



**Die Kolpingbühne Höchstädt**  
präsentiert  
im Pfarrheim St. Josef



# „Eine hüllenlose Scheineheprüfung“

Lustspiel in drei Akten von Wolfgang Bräutigam



**Wir unterhalten Sie heute!**



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

# Malergeselle/-gesellin

*Eine gelungene  
Theatersaison*

Bewerbungen unter:

— MALER DESIGN FARBE —  
**TOBIAS SCHICKINGER**

Laimgrubenweg 1 • 89420 Höchstädt

---

# FLIESEN KARG



Höchstädt / Do.

Ruhbrunnenstraße 1 • Telefon 0 90 74/40 72

---

*Blumen für jeden Anlass*



Ihr Team vom Fleurop  
**S Blumenhaus  
Salzmänn**  
Bahnhofstraße 7  
89420 Höchstädt  
Tel. 09074/2860

## Liebe Theaterfreunde

Liebe Theaterfreunde der Kolpingbühne Höchstädt.

„Ja Sapperlot, isch denn scho wieder Herbst und Theaterzeit in Höchstädt?“ Ja, Sie haben recht, es isch tatsächlich soweit, denn wir bereiten uns seit 18. August wieder intensiv auf unsere Theatersaison vor. Seit 1870, mit Ausnahme der Jahre der beiden Weltkriege, unterhalten wir von der Kolpingbühne Höchstädt unser Publikum mit Volkstheater. Wir sind somit eine der ältesten, wenn nicht die älteste Laienbühne im Landkreis Dillingen, in Schwaben, in Bayern und in Deutschland. So sind wir auch seit 1870 ehrenamtlich als Kulturträger in unserer Heimatstadt Höchstädt aktiv! Darauf sind wir stolz! Unser Volkstheater ist Leben, ist Begegnung, ist absolute „Liveunterhaltung“, ist „selbstgemachte Kultur“ „Made in Höchstädt“!

Und gerade in diesem Jahr legen wir besonderen Wert auf unsere jüngeren Schauspieler. Denn ohne Nachwuchs kann ein Verein nicht weiter leben. Zudem ist unser Volkstheater gut für ihr Wohlbefinden! Denn Lachen ist gesund! „Lachende und fröhliche Menschen kommen besser durchs Leben!“ Dies ist Fakt!

Probieren Sie's doch einfach aus, wir freuen uns auf Sie, unser Publikum!

### Worum geht's in Kürze:

In dem Stück dreht sich alles um das glückliche Paar Eva (Franziska Radinger) und Martin (Peter Lang). Diese möchten heiraten und ihre Freunde Franz (Sebastian Kauer) und Corinna (Miriam Kehrle) haben bereits die Überraschungen zu den jeweiligen Junggesellenabschieden geplant. Doch manchmal kommt vieles anders als geplant, vor allem wenn man wie Eva eine Klosterschwester als leibliche Schwester hat. Geführt von Gottes Hand, möchte Schwester Bernadette (Anja Baur) den togorianischen Asylbewerber Jacques (Lukas Lämmermaier) vor einer drohenden Abschiebung bewahren und hat bereits einen Plan geschmiedet.

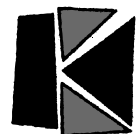
Der redselige Hausmeister Krause (Hans Huber) hat wegen der dünnen Wände im Haus Wind davon bekommen und informiert umgehend die Eltern der Schwestern (gespielt von Karl Kehrle und Cornelia Kirstein).

Zu allem Durcheinander kündigt sich Frau Ernst (Doris Giggenbach) von der Ausländerbehörde für eine Prüfung der Lebensumstände des neuen Paares an.

Ein wildes drunter und drüber mit so manchen Verwechslungen sorgt für einen abwechslungsreichen und amüsanten Abend. Ob Eva nun Jaques oder Martin heiratet und warum eine Stripperin immer zum falschen Moment hereintanzt, erfahren Sie in unseren Vorführungen, wenn es wieder heißt:

„Vorhang auf, bei der Kolpingbühne Höchstädt“.

Viel Vergnügen mit unseren Akteuren wünscht Ihnen Ihre  
**Kolpingbühne Höchstädt**



**RUDOLF**  **SCHULZ**  
METZGEREI

Bachgasse 10 · 89420 Höchstädt  
Tel. 09074 1300 · Fax 09074 6216

kleine Feiern · **große** Feste · **heisse** Partys

wir verwöhnen Sie gerne mit

- ★ heißen Gerichten
- ★ kalten Platten
- ★ süßen Köstlichkeiten!

  
**Lipp**

Privates Pflege- und Seniorenheim  
Umsorgt • herzlich • familiär

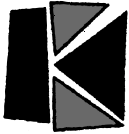
*Wir wünschen  
der Theatergruppe  
eine erfolgreiche  
Theatersaison!*

Bahnhofstr. 15 • 89420 Höchstädt/Donau  
Tel. 09074 95700-0 • Fax 09074 95700-29  
info@pflegeheim-lipp.de • www.pflegeheim-lipp.de



**ELEKTRO  
GLOGGER**

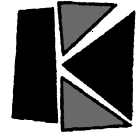
Bgm.-Grimminger-Str. 21, 89420 Höchstädt  
Tel.: 09074 - 5447 Fax: 09074 - 91601  
Handy: 0172 - 84 24 336  
E-Mail: elektro-glogger1@freenet.de



# „Eine hüllenlose Scheineheprüfung“

Ein Lustspiel in 3 Akten von Wolfgang Bräutigam

Während der Proben



Schwester  
Bernadette zeigt  
Jacques sein neues  
zu Hause

v.l.: Jacques  
(Lukas Lämmermaier)  
und Schwester  
Bernadette (Anja Baur)

„Nein, ihr dürft euch  
jetzt nicht küssen!“

v.l.: Eva Knott  
(Franziska Radinger), ihre  
Freundin Corinna Mende  
(Miriam Kehrle) und  
Martin Reiser (Peter Lang)



„Mei scheens Hemd, total  
versaut. Des Öl kriag i nie  
mehr raus!“

v.l.: Edgar Knott (Karl Kehrle),  
seine Frau Isolde Knott (Cornelia  
Kirstein) und Hausmeister Krau-  
se (Hans Huber)





Marktplatz 12  
89420 Höchstädt a. d. Donau



**Lieferservice frei Haus**

MINDESTBESTELLWERT  
Lieferungen bis 7 km ab 10 €  
über 7 km ab 15 €

**09074 / 921766**  
FAX 09074/956721

**Öffnungszeiten**

Dienstag, Freitag u. Samstag von 17.00 - 23.00 Uhr

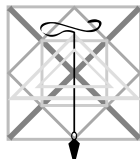
Mittwoch, Donnerstag, Sonn- und Feiertag  
von 11.00 Uhr - 14.00 u. 17.00 - 23.00 Uhr

Montag Ruhetag



**Arbeiterwohlfahrt**  
Seniorenheim Höchstädt

Bgm.-Reiser-Straße 4  
89420 Höchstädt



**Ingenieurbüro  
für Bauwesen**

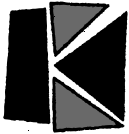
*Dipl.-Ing. (Univ.)*

**Marcus  
Reichhardt**

*Beratender Ingenieur*

- Bauplanung
- Statik
- Energieberatung
- Energieausweise
- Schall-/Brandschutz
- Ausschreibungen
- SiGe-Koordination
- Bauleitung
- Projektmanagement
- Hausverwaltungen

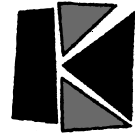
Guggenbergerstraße 9 89420 Höchstädt  
Tel.: 09074/921490 Fax: 09074/921491  
E-mail: marcus.reichhardt@t-online.de



# „Eine hüllenlose Scheineheprüfung“

Ein Lustspiel in 3 Akten von Wolfgang Bräutigam

**Während der Proben**



Der Asylbewerber  
Jacques  
(Lukas Lämmermaier)  
und Afrika-Liebhaberin  
Babsie  
(Jessica Bayer)

„Du bleibst schön  
da, mein lieber  
Drückeberger!“

v.l. Franz  
(Sebastian Kauer) und  
Corinna (Miriam Kehle)



Hausmeister Krause plaudert  
aus dem Nähkästchen

v.l.: Hausmeister Krause  
(Hans Huber), Frau Ernst von  
der Ausländerbehörde  
(Doris Giggenbach) und  
Schwester Bernadette (Anja Baur)



# „Eine hüllenlose Scheineheprüfung“

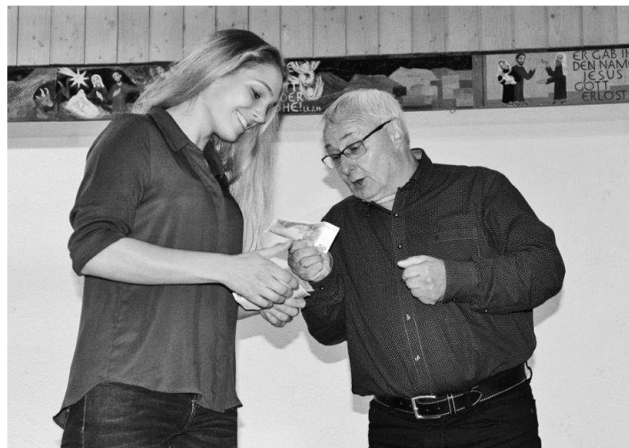
Ein Lustspiel in 3 Akten von Wolfgang Bräutigam

## Während der Proben



„Da hams des Geld,  
aber jetzt verschwinden's  
bitte!“

v.l.: Babsie (Jessica Bayer)  
mit Edgar Knott (Karl Kehle)

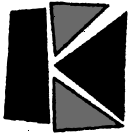


„Mein Herrschaften, Sie handeln hier rechtswidrig, ist Ihnen das klar?“

v.l.: Martin (Peter Lang), Eva (Franziska Radinger), Schwester Bernadette (Anja Baur),  
Frau Ernst (Doris Giggenbach), Franz (Sebastian Kauer) und Corinna (Miriam Kehle)



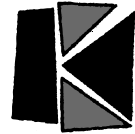
**Vielen Dank an dieser Stelle auch wieder all unseren Werbepartnern, die uns mit ihrer Anzeigenwerbung unterstützen.**



# „Eine hüllenlose Scheineheprüfung“

Ein Lustspiel in 3 Akten von Wolfgang Bräutigam

Während der Proben



„Auf die Nachricht  
brauch ich jetzt erst mal  
einen Schnaps.“:

v.l.: Papa Edgar (Karl Kehrle),  
Hausmeister Krause  
(Hans Huber) und  
Mama Isolde  
(Cornelia Kirstein)



Schwester Bernadette  
erbitet göttlichen  
Beistand,  
wenn sie dem jungen  
Paar Eva (Franziska  
Radinger) und Martin  
(Peter Lang) ihren Plan  
schildert

„Ich werd jetzt gleich  
zum Hausmeister-  
rauswurfmeister“

v.l.: Jacques Marakabie  
(Lukas Lämmermaier),  
Edgar Knott (Karl Kehrle),  
Isolde Knott (Cornelia  
Kirstein) und Franz  
Schneider (Sebastian  
Kauer)



## Unser Ensemble 2017



Franziska Radinger



Peter Lang



Anja Baur



Lukas Lämmermaier



Hans Huber



Cornelia Kirstein



Karl Kehrle

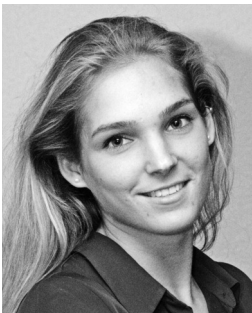


Sebastian Kauer

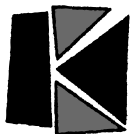


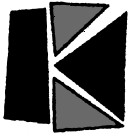
Miriam Kehrle

Jessica Bayer



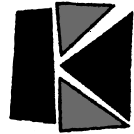
Doris Giggensch





# „Eine hüllenlose Scheineheprüfung“

Ein Lustspiel in 3 Akten von Wolfgang Bräutigam



## Personen und Darsteller

### **Eva Knott**

(Reisekauffrau und zukünftige Braut)

Franziska Radinger

### **Martin Reiser**

(Hauptschullehrer, eventueller zukünftiger Ehemann von Eva)

Peter Lang

### **Schwester Bernadette**

(Schwester von Eva)

Anja Baur

### **Jacques Marakabie**

(Asylbewerber auf Togo)

Lukas Lämmermaier

### **Hubert Krause**

(Hausmeister)

Hans Huber

### **Isolde Knott**

(Mutter von Eva und Bernadette)

Cornelia Kirstein

### **Edgar Knott**

(Vater von Eva und Bernadette)

Karl Kehrlé

### **Franz Schneider**

(Freund von Martin)

Sebastian Kauer

### **Corinna Mende**

(Freundin von Eva)

Miriam Kehrlé

### **Susanne Putz**

(genannt Babsie, Hobbystripperin)

Jessica Bayer

### **Rosaline alias Frau Ernst**

(Tochter von Elisabeth)

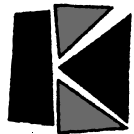
Doris Giggenbach

**Regie, Spielleitung:** Roland Kehrlé

**Souffleurinnen:** Julia Lipp und Kristina Lipp

Zu erwähnen, ist noch, dass wir seit 1987, also seit 30 Jahren in unserem Pfarrheim St. Josef unsere Theaterheimat haben. Also 30 Jahre „rauchfrei“ und mit „reihenbestuhlten, nummerierten Plätzen“.

Die Bewirtung findet wie gewohnt in den zwei Pausen zwischen den Akten statt. Hier warten dann erfrischende Getränke und „kleine Essereien“ auf Sie.



**Datentechnik**

**Langer**

# Wir reparieren jeden PC !!!

... Egal, wie alt - egal, wo gekauft



**LEXWARE**  
Partner



**Microsoft**  
**CERTIFIED**  
Professional

**Tobias Langer**  
Ruhbrunnenstraße 2 · 89420 Höchstädt  
Tel. 0 90 74 / 24 88 · Fax 0 90 74 / 92 16 60  
Mobil 01 70 / 8 54 73 83

Gute Unterhaltung nscht



**Seit 80 Jahren  
für Ihr Recht!**

## DR. SCHNITZER

### RECHTSANWALTS GMBH

Zertifiziert durch



DEUTSCHER ANWÄLTE VERBAND  
DEUTSCHLAND



<p style="font-weight: bold; font-size: small;">EVA GRAF-FRIEDEL</p> <p style="font-size: x-small;">Rechtsanwältin Fachanwältin für Familienrecht Arzthaftungsrecht, Verkehrsrecht Miet- und Pachtrecht Werkvertragsrecht, Zivilrecht</p>	<p style="font-weight: bold; font-size: small;">VERONIKA TAUCHERT</p> <p style="font-size: x-small;">Rechtsanwältin Arbeitsrecht, Erbrecht IT-Recht, Sozialrecht Straf- und OWI-Recht</p>	<p style="font-weight: bold; font-size: small;">DR. GÜNTHER SCHNITZER*</p> <p style="font-size: x-small;">Rechtsanwalt Fachanwalt für Sozialrecht Fachanwalt für Arbeitsrecht <small>*bis 31. 12. 2008</small></p>
<p style="font-size: x-small;">Spitalstraße 1 86609 Donauwörth</p>	<p style="font-size: x-small;">Telefon: 09 06/40 78 Fax: 09 06/49 44</p>	<p style="font-size: x-small;">www.anwalt-dr-schnitzer.de info@anwalt-dr-schnitzer.com</p>



# BRILLENHAUS

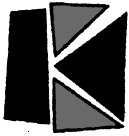
## H Ö C H S T Ä D T

## OPTIK UND AKUSTIK

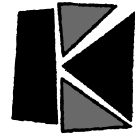
Brillen · Hörgeräte · Kontaktlinsen

Dillinger Str. 9 - 89420 Höchstädt - Tel.: 09074 / 921288

info@brillenhaus-hoechstaedt.de



## Unsere Akteure hinter der Bühne



Regisseur Roland Kehrlé

**Text, Gestaltung:**

Jakob Kehrlé

**Fotos:**

Alfons Pollak

**Druck:**

ROCH-DRUCK,  
89407 Dillingen



Unser Team für Maske und Frisuren:  
Marianne Reichardt, Sigrid Schaller, Anna Kehrlé



Bühnentechnik, Licht:  
Wolfgang Lob

Unsere Souffleusen:  
Julia Lipp, Kristina Lipp

## Unsere Frauen und Männer vom Bühnenbau



h.v.l.: Herbert Schmid, Wolfgang Lob, Eugen Konrad, Gerald Giggerbach  
m.v.l.: 1. Vors. Karlheinz Hitzler, 2. Vors. Ulrike Wurm, Schatzm. Angelika Rieger,  
Steve Gramann

v.: Franz Lämmermeier

es fehlen: Oliver Hitzler, Josef Wagner und viele andere fleißige Helfer

Wir wünschen eine unterhaltsame Theatersaison

# THANNER

SCHÄFTE  
*und mehr*

Am Fallenweg 30 · 89420 Höchstädt · Tel. 09074 9551-0  
www.thanner-gmbh.com · Email: info@thanner-gmbh.com

Gute Unterhaltung!



Wir leben Autos.

## AUTOHAUS SCHLECHT

An der Bahn 1 · 89420 Höchstädt · Tel. 09074 956760

<b>Kundendienste</b> Unfallinstandsetzung Reparaturen aller Art Autogas-Umrüstung Reifenservice	<b>Klimaservice</b> Hauptuntersuchungen 3D-Kamera- Fahrwerksvermessung Opel Rent Mietwagen	<b>Leistungssteigerungen</b> (VMAX-Partner) <b>HU Hauptuntersuchung</b> (nach § 29 StVZO) durch eine amtlich anerkannte Überwachungsorganisation AU
---	--	--

[www.autohaus-schlecht.de](http://www.autohaus-schlecht.de)

Bauunternehmen



# Mayerle

seit 1929

Pfalz-Neuburg - Straße 34  
89407 Dillingen - Steinheim  
Tel.: 09074/1661  
Fax: 09074/3292



## Kolpingbühne: "Bilder von Damals"



1987

Familienkrach im Doppelhaus



1990

Ferien am Bauernhof



1996

s'Häuserl mit Herz, erste Regieverantwortung von Roland Kehrlé



# optik mayer

**Brillen · Contactlinsen**

Donauwörther Straße 1  
89420 Höchstädt  
Tel. (09074) 3850



Als einer der größten Versicherungsmakler  
betreut **PROMA**  
derzeit aus 40 Filialen  
über 70.000 Kunden

## PROMA

steht für Qualität

Durch die unabhängige Überprüfung aller Gesellschaften  
haben unsere Kunden  
günstige Beiträge und optimalen Versicherungsschutz

**Gerhard Biberacher - Finningen - Tel. 09074/ 34 88**

## Zukunft bauen



**MIT VOGT ZUM ENERGIESPARHAUS**  
in perfekter Qualität und mit  
modernster, umweltfreundlicher  
Technik

Besichtigen Sie unsere  
Musterhäuser samstags  
von 10 bis 13 Uhr

Ringstraße 44 · 89435 Mörslingen bei Dill./Donau  
Telefon (09074) 9550-0 · Fax (09074) 9550-66  
[www.vogt-bau.de](http://www.vogt-bau.de)

**VOGT**  
Massivhäuser

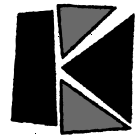
 Gut für die Region.  
**Sparkasse**  
www.sparkasse-dillingen.de



Inh. Bernd Klinger

Große Sonnenterrasse · Stüberl mit 45 Sitzpl. · Traditionelles Jägerzimmer mit 25 Sitzpl.  
Festsaal mit 50 - 170 Sitzpl.

Montag Ruhetag



**2009**  
**Die Sorgen**  
**eines**  
**Bürgermeisters**

**FRANZ**



**REICHHERZER**

*... alles aus einer Hand!*

- Fenster
  - Türen
  - Haustüren
  - Rolläden
  - Vordächer
  - Reparaturen
- für Alt- und Neubau

Franz Reichherzer  
Guggenbergerstr. 8  
89420 Höchstädt  
Telefon 09074 1707  
Mobil 0171 19712344  
Fax 09074 920617

*Wir wünschen eine  
schöne Theatersaison*

**Thera+Vital**

die etwas andere Therapie



**Praxis für Physiotherapie  
Wolfgang Lämmermaier**

Rosenstraße 12 · 89407 Dillingen

Tel. 09071 / 705 48 21

info@theravital.eu · www.theravital.eu

Wir begeistern  
durch Präzision.

WE INSPIRE THROUGH PRECISION.

**nosta**

**Wir wünschen eine  
gelungene Theatersaison!**

nosta GmbH • An der Bahn 5 • D-89420 Höchstädt / Donau • Germany  
T (+49) 0 90 74 / 42 - 0 • www.nosta.com





**Reifen**  
Auto- und  
Motorrad-  
service **Liebl**

Pfaffenmühle 2 · 89420 Höchstädt  
Tel. 09074 9563-133 · Fax 9563-135  
[www.reifen-liebl.de](http://www.reifen-liebl.de)  
[profil@reifen-liebl.de](mailto:profil@reifen-liebl.de)



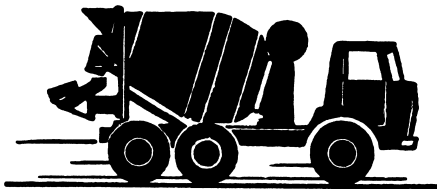
**Lettner**  
**Metallbearbeitung GmbH**  
Präzisionsdreherei  
Made in Germany

**WIR SUCHEN  
VERSTÄRKUNG!**

- Zerspanungs-  
mechaniker
- Dreher
- Einrichter

Stahl, Sonderstahl, Edelstahl, Messing  
NE-Metalle, Sonderwerkstoffe

89435 Finningen · Ziegeleistraße 18  
Telefon 09076 958520 · Telefax 09076 958522  
[www.lettner-metallbearbeitung.de](http://www.lettner-metallbearbeitung.de)



**IHR PARTNER  
AM BAU**

**Josef Reichhardt & Söhne  
GmbH & Co. KG**

Kieswerk – Frischbetonwerk

**89420 Höchstädt**

Werk Höchstädt · Tel. 14 15  
Büro Höchstädt · Tel. 13 03

**TAXI & MIETWAGEN**  
**RÖTHLE**

**Krankenfahrten**  
**Rollstuhlfahrten**  
**Kur- und Rehafahrten**  
**Partybus**

**Taxi in Höchstädt**  
(09074) **2071**

**Taxi in Wertingen**  
(08272) **9700**

**Mietwagen in Bissingen**  
(09084) **920430**

[www.taxi-roethle.de](http://www.taxi-roethle.de) · [info@taxi-roethle.de](mailto:info@taxi-roethle.de)



**ROCH-DRUCK**



*Ihre Druckerei  
in Dillingen*

Einsteinstraße 21 · 89407 Dillingen/Donau · Tel. 09071 705 660 · Fax 09071 705 66195 · [info@roch.de](mailto:info@roch.de)

„**LANG**  
**ANHALTENDER**  
**APPLAUS.**“



Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

[www.rvb-donauwoerth.de](http://www.rvb-donauwoerth.de) Wir machen den Weg frei. Raiffeisen-Volksbank Donauwörth eG 